



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 920 329 284  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS  
Forretningsadresse: Skippergata 7A  
9008 TROMSØ

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ole Andre Svinningen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 07.10.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 13.09.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		9 273 144	26 456 030
Annen driftsinntekt		840 000	-70
<b>Sum inntekter</b>		<b>10 113 144</b>	<b>26 456 100</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		8 030 471	22 008 712
Lønnskostnad	1	2 739 710	3 403 611
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	76 400	12 500
Annen driftskostnad	1	4 144 633	2 802 230
<b>Sum kostnader</b>		<b>14 991 214</b>	<b>28 227 053</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-4 878 070</b>	<b>-1 770 953</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		4 983	
Annen renteinntekt		68	119
Annen finansinntekt		408	1 034
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>5 459</b>	<b>1 153</b>
Annen rentekostnad		148 843	15 359
Annen finanskostnad		72 069	7 320
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>220 912</b>	<b>22 679</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-215 453</b>	<b>-21 526</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 792 480</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	2		-1 359
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 260</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 121</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 260</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 260</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-5 093 523	-1 660 393
Avsatt til annen egenkapital			-130 728
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>	<b>6</b>	<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 121</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	2		
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	3, 9		
Maskiner og anlegg	3, 9		
Skip og flytende installasjoner	3, 9		
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3, 9	966 448	47 976
<b>Sum varige driftsmidler</b>	<b>3</b>	<b>966 448</b>	<b>47 976</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Lån til foretak i samme konsern	8		128 003
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	8		
Andre langsiktige fordringer		65 600	
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>65 600</b>	<b>128 003</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 032 048</b>	<b>175 979</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Lager av varer og annen beholdning	9		
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	9	1 385 753	97 013
Andre kortsiktige fordringer		98 475	941 751
Konsernfordringer	8	1 232 177	780 905
<b>Sum fordringer</b>		<b>2 716 405</b>	<b>1 819 669</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	4	115 509	822 749
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>115 509</b>	<b>822 749</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>2 831 914</b>	<b>2 642 418</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>3 863 962</b>	<b>2 818 397</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

##### Innskutt egenkapital

Aksjekapital	5, 6, 10	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	5, 6		
Overkurs	6		
Annen innskutt egenkapital	6		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>

##### Opptjent egenkapital

Annen egenkapital	6, 10		
Udekket tap	6	6 753 916	1 660 393
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-6 753 916</b>	<b>-1 660 393</b>

##### Sum egenkapital

**-6 723 916**      **-1 630 393**

#### Gjeld

##### Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	2		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	9	2 175 000	
Langsiktig konserngjeld	8		
Ansvarlig lånekapital		2 340 000	2 340 000
Øvrig langsiktig gjeld	7		
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>4 515 000</b>	<b>2 340 000</b>

##### Sum langsiktig gjeld

**4 515 000**      **2 340 000**

##### Kortsiktig gjeld

Gjeld til kredittinstitusjoner	9		
Leverandørgjeld		1 015 675	1 119 557
Betalbar skatt	2		
Skyldig offentlige avgifter		351 339	199 946



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Kortsiktig konserngjeld	8	4 085 214	9 232
Annen kortsiktig gjeld		620 649	780 055
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 072 878</b>	<b>2 108 790</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>10 587 878</b>	<b>4 448 790</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>3 863 962</b>	<b>2 818 397</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 884277

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 920 329 284  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS  
Forretningsadresse: Skippergata 7A  
9008 TROMSØ

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Ole Andre Svinningen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 07.10.2021

**Grunnlag for avgivelse**

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 30.10.2021



Organisasjonsnr: 920 329 284  
BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		9 273 144	26 456 030
Annen driftsinntekt		840 000	-70
<b>Sum inntekter</b>		<b>10 113 144</b>	<b>26 456 100</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		8 030 471	22 008 712
Lønnskostnad	1	2 739 710	3 403 611
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	76 400	12 500
Annen driftskostnad	1	4 144 633	2 802 230
<b>Sum kostnader</b>		<b>14 991 214</b>	<b>28 227 053</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-4 878 070</b>	<b>-1 770 953</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		4 983	
Annen renteinntekt		68	119
Annen finansinntekt		408	1 034
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>5 459</b>	<b>1 153</b>
Annen rentekostnad		148 843	15 359
Annen finanskostnad		72 069	7 320
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>220 912</b>	<b>22 679</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-215 453</b>	<b>-21 526</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 792 480</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	2		-1 359
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 260</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 121</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 260</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 260</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-5 093 523	-1 660 393
Avsatt til annen egenkapital			-130 728



Sum overføringer og disponeringer	6	-5 093 523	-1 791 121
--------------------------------------	---	------------	------------



Organisasjonsnr: 920 329 284  
BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	2		
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger o.a.			
fast eiendom	3, 9		
Maskiner og anlegg	3, 9		
Skip og flytende			
installasjoner	3, 9		
Driftsløsøre, inventar o.			
a. utstyr	3, 9	966 448	47 976
<b>Sum varige driftsmidler</b>	<b>3</b>	<b>966 448</b>	<b>47 976</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Lån til foretak i samme			
konsern	8		128 003
Lån til tilknyttet			
selskap og felles			
kontrollert virksomhet	8		
Andre langsiktige			
fordringer		65 600	
<b>Sum finansielle</b>		<b>65 600</b>	<b>128 003</b>
<b>anleggsmidler</b>			
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 032 048</b>	<b>175 979</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Lager av varer og annen			
beholdning	9		
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	9	1 385 753	97 013
Andre kortsiktige			
fordringer		98 475	941 751
Konsernfordringer	8	1 232 177	780 905
<b>Sum fordringer</b>		<b>2 716 405</b>	<b>1 819 669</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter</b>			
<b>og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.			
l.	4	115 509	822 749
<b>Sum bankinnskudd,</b>		<b>115 509</b>	<b>822 749</b>
<b>kontanter og lignende</b>			
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>2 831 914</b>	<b>2 642 418</b>



<b>SUM EIENDELER</b>		<b>3 863 962</b>	<b>2 818 397</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	5, 6, 10	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	5, 6		
Overkurs	6		
Annen innskutt egenkapital	6		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	6, 10		
Udekket tap	6	6 753 916	1 660 393
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-6 753 916</b>	<b>-1 660 393</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>-6 723 916</b>	<b>-1 630 393</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	2		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	9	2 175 000	
Langsiktig konserngjeld	8		
Ansvarlig lånekapital		2 340 000	2 340 000
Øvrig langsiktig gjeld	7		
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>4 515 000</b>	<b>2 340 000</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>4 515 000</b>	<b>2 340 000</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	9		
Leverandørgjeld		1 015 675	1 119 557
Betalbar skatt	2		
Skyldig offentlige avgifter		351 339	199 946
Kortsiktig konserngjeld	8	4 085 214	9 232
Annen kortsiktig gjeld		620 649	780 055
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 072 878</b>	<b>2 108 790</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>10 587 878</b>	<b>4 448 790</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>3 863 962</b>	<b>2 818 397</b>



Organisasjonsnr: 920 329 284  
BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
1

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
3.00



BDO AS  
Stortorget 1 - Kystens Hus  
Postboks 290  
9253 Tromsø

## Uavhengig revisors beretning

Til generalforsamlingen i Budapest Klinikken Ungarn AS

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Budapest Klinikken Ungarn AS.

Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. desember 2020
- Resultatregnskap for 2020
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening:

Er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettvise bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettvise bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

#### Uttalelse om andre lovmessige krav

##### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

BDO AS

Fred A. Mikalsen  
statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)

Pemneo Dokumentnøkkel: OZTVH-SQ12X-DVEQK-6KZIW-ZHE61-EXELM



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Fred Arild Mikalsen

Partner

Serienummer: 9578-5992-4-3115590

IP: 188.95.xxx.xxx

2021-10-07 18:05:01 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: OZTVH-SQ12X-DVEQK-6KZIW-ZHE6T-EXELM

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



NOVA  
DENTAL

BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS  
REFERAT FRA STYREMØTE

Tid: Torsdag 07.10.2021

Møtet ble avholdt skriftlig

Deltakere: Christer Johnsen, Ane Nordahl Carlsen, og Bjørn-Hugo Hansen.  
og Ole A. Svingningen (adm.dir)

AGENDA

- Fastsettelse av årsregnskap for 2020

Referat:

Forslag til årsregnskap for 20<sup>20</sup> ble oversendt styre. Regnskapet viser et negativt driftsresultat på Kr. 4.878.070, - og Årsresultat på kr. - 5.093.523, - foreslått overført udekket tap. Bokført egenkapital 31.12.201<sup>9</sup> er dette kr. - 6.723.916, -  
20

Styret vedtar forslaget til årsregnskap slik det er fremlagt.

Tromsø 07.10.2021

Christer Johnsen  
Styreleder

Ole A. Svingningen  
adm.dir.

Bjørn-Hugo Hansen  
Styremedlem

Ane Nordahl Carlsen  
Styremedlem



## Balanse

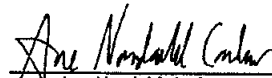
### BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS


Egenkapital og gjeld	Note	2020	2019
<b>Egenkapital</b>			
<i>Innskutt egenkapital</i>			
Aksjekapital	5, 6, 9	30 000	30 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Udekket tap	6	-6 753 916	-1 660 393
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-6 753 916</b>	<b>-1 660 393</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>-6 723 916</b>	<b>-1 630 393</b>
<b>Gjeld</b>			
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		2 175 000	0
Ansvarlig lånekapital		2 340 000	2 340 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>4 515 000</b>	<b>2 340 000</b>
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld		1 015 675	1 119 557
Skyldig offentlige avgifter		351 339	199 946
Kortsiktig konserngjeld	8	4 085 214	9 232
Annen kortsiktig gjeld		620 649	780 055
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>6 072 878</b>	<b>2 108 790</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>10 587 878</b>	<b>4 448 790</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>3 863 962</b>	<b>2 818 397</b>

Oslo, 7.10.2021  
Styret i BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS

  
Christer Johnsen  
styreleder

  
Bjørn Hugo Hørsen  
styremedlem

  
Ane Nordahl Carlsen  
styremedlem

  
Ole Andre Svinningen  
daglig leder



**Årsregnskap 2020**  
**BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS**



**Resultatregnskap**  
**BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS**

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2020	2019
Salgsinntekt		9 273 144	26 456 030
Annen driftsinntekt		840 000	-70
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>10 113 144</b>	<b>26 456 100</b>
Varekostnad		8 030 471	22 008 712
Lønnskostnad	1	2 739 710	3 403 611
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	3	76 400	12 500
Annen driftskostnad	1	4 144 633	2 802 230
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>14 991 214</b>	<b>28 227 053</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-4 878 070</b>	<b>-1 770 953</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		4 983	0
Annen renteinntekt		68	119
Annen finansinntekt		408	1 034
Annen rentekostnad		148 843	15 359
Annen finanskostnad		72 069	7 320
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-215 453</b>	<b>-21 526</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 792 480</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	2	0	-1 359
<b>Årsresultat</b>		<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 121</b>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til dekning av tidligere udekket tap		0	-1 660 393
Avsatt til annen egenkapital		0	-130 728
Overført til udekket tap		5 093 523	0
<b>Sum overføringer</b>	<b>6</b>	<b>-5 093 523</b>	<b>-1 791 121</b>



## Balanse BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS

Eiendeler	Note	2020	2019
<b>Anleggsmidler</b>			
<i>Varige driftsmidler</i>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3	966 448	47 976
<b>Sum varige driftsmidler</b>	<b>3</b>	<b>966 448</b>	<b>47 976</b>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>			
Lån til foretak i samme konsern	8	0	128 003
Andre langsiktige fordringer		65 600	0
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>65 600</b>	<b>128 003</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 032 048</b>	<b>175 979</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<i>Fordringer</i>			
Kundefordringer		1 385 753	97 013
Andre kortsiktige fordringer		98 475	941 751
Konsernfordringer	8	1 232 177	780 905
<b>Sum fordringer</b>		<b>2 716 405</b>	<b>1 819 669</b>
<i>Bankinnskudd, kontanter o.l</i>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	4	115 509	822 749
<b>Sum bankinnskudd, kontanter o.l</b>		<b>115 509</b>	<b>822 749</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>2 831 914</b>	<b>2 642 418</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>3 863 962</b>	<b>2 818 397</b>



## Balanse

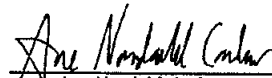
### BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS


Egenkapital og gjeld	Note	2020	2019
<b>Egenkapital</b>			
<i>Innskutt egenkapital</i>			
Aksjekapital	5, 6, 9	30 000	30 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<u>30 000</u>	<u>30 000</u>
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Udekket tap	6	-6 753 916	-1 660 393
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<u>-6 753 916</u>	<u>-1 660 393</u>
<b>Sum egenkapital</b>		<u>-6 723 916</u>	<u>-1 630 393</u>
<b>Gjeld</b>			
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		2 175 000	0
Ansvarlig lånekapital		2 340 000	2 340 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<u>4 515 000</u>	<u>2 340 000</u>
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld		1 015 675	1 119 557
Skyldig offentlige avgifter		351 339	199 946
Kortsiktig konserngjeld	8	4 085 214	9 232
Annen kortsiktig gjeld		620 649	780 055
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<u>6 072 878</u>	<u>2 108 790</u>
<b>Sum gjeld</b>		<u>10 587 878</u>	<u>4 448 790</u>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<u>3 863 962</u>	<u>2 818 397</u>

Oslo, 7.10.2021  
Styret i BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS

  
Christer Johnsen  
styreleder

  
Bjørn Hugo Hørsen  
styremedlem

  
Ane Nordahl Carlsen  
styremedlem

  
Ole Andre Svinningen  
daglig leder



## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Forutsetningen om fortsatt drift er lagt til grunn ved utarbeidelsen.

### Bruk av estimater

Utarbeidelse av regnskap i samsvar med regnskapsloven krever bruk av estimater. Videre krever anvendelse av selskapets regnskapsprinsipper at ledelsen må utøve skjønn.

### Salgsinntekter

Inntekter ved salg av varer og tjenester vurderes til virkelig verdi av vederlaget, netto etter fradrag for merverdiavgift, returer, rabatter og andre avslag.

Salg av varer inntektsføres når risiko og kontroll i all hovedsak er overført kjøperen.

Med risiko menes eiendelens gevinst og tapspotensiale mens kontroll defineres som beslutnings og råderett. Erfaringstall anvendes for å estimere og regnskapsføre avsetninger for kvantumsrabatter og retur på salgstidspunktet.

Salg av tjenester inntektsføres etter hvert som de er levert.

### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Enkelte poster er vurdert etter andre regler. Postene det gjelder vil være blant de postene som omhandles nedenfor.

### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært til restverdi over driftsmidlenes forventede utnyttbare levetid. Ved endring i avskrivningsplan fordeles virkningen over gjenværende avskrivningstid ("knekkpunktmetoden"). Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet. Tomter avskrives ikke.

Utgifter til leie av driftsmidler kostnadsføres. Forskuddsbetalinger balanseføres som forskuddsbetalt kostnad, og fordeles over leieperioden.

### Nedskrivning av anleggsmidler

Ved indikasjon på at balanseført verdi av et anleggsmiddel er høyere enn virkelig verdi, foretas det test for verdifall. Testen foretas for det laveste nivå av anleggsmidler som har selvstendige kontantstrømmer. Hvis balanseført verdi er høyere enn både salgsverdi og gjenvinnbart beløp, foretas det nedskrivning til det høyeste av salgsverdi og gjenvinnbart beløp. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og bruksverdi. Bruksverdi er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen.

Tidligere nedskrivninger, med unntak for nedskrivning av goodwill, reverseres hvis grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning for tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt beregnes med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt eventuelt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Netto utsatt skattefordel balanseføres ikke, i samsvar med unntaksreglene for små foretak.



## Note 1 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm

Lønnskostnader	2020	2019
Lønninger	1 943 073	3 001 608
Arbeidsgiveravgift	301 997	277 589
Pensjonskostnader	0	97 235
Andre ytelser	494 640	27 179
<b>Sum</b>	<b>2 739 710</b>	<b>3 403 611</b>

Gjennomsnittlig antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret 3 3

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styrets leder eller andre nærstående parter.

### OTP

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne lov.

### Revisor

Kostnadsført honorar til revisor for 2020 utgjør kr 27 500,- inkl.mva.

Lovpålagt revisjon	27 500
Andre tjenester	0
<b>Sum honorar til revisor</b>	<b>27 500</b>

## Note 2 Skatt

Årets skattekostnad	2020	2019
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	0	0
Endring i utsatt skattefordel	0	-1 359
<b>Skattekostnad ordinært resultat</b>	<b>0</b>	<b>-1 359</b>

Skattepliktig inntekt:		
Ordinært resultat før skatt	-5 093 523	-1 792 480
Permanente forskjeller	6 808	32 431
Endring i midlertidige forskjeller	-145 793	-3 790
<b>Skattepliktig inntekt</b>	<b>-5 232 508</b>	<b>-1 763 839</b>

Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	0	0
<b>Sum betalbar skatt i balansen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2020	2019	Endring
Varige driftsmidler	243 431	9 966	-233 465
Fordringer	-87 672	0	87 672
<b>Sum</b>	<b>155 759</b>	<b>9 966</b>	<b>-145 793</b>
Akkumulert fremførbart underskudd	-6 996 347	-1 763 839	5 232 508
Inngår ikke i beregningen av utsatt skatt	6 840 588	1 753 873	-5 086 715
<b>Utsatt skattefordel (22 %)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

I henhold til God regnskapsskikk for små foretak balanseføres ikke utsatt skattefordel.



## Note 3 Anleggsmidler

	Driftsløsøre, inventar ol.	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.20	64 076	64 076
+ Tilgang kjøpte driftsmidler	994 872	994 872
= Anskaffelseskost 31.12.20	1 058 948	1 058 948
Akkumulerte avskrivninger 31.12.20	92 500	92 500
= Bokført verdi 31.12.20	966 448	966 448
Årets ordinære avskrivninger	76 400	76 400
Økonomisk levetid	3 år	

## Note 4 Bankinnskudd

	2020	2019
Bundne skattetrekksmidler	115 509	145 636

## Note 5 Aksjonærer

Aksjekapitalen i BUDAPEST KLINIKKEN UNGARN AS pr. 31.12 består av:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	3 000	10,0	30 000
Sum	3 000		30 000

### Eierstruktur

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
BKN AS	3 000	100,0	100,0

## Note 6 Egenkapital

	Aksjekapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 01.01	30 000	-1 660 393	-1 630 393
Årets resultat		-5 093 523	-5 093 523
Pr 31.12	30 000	-6 753 916	-6 723 916

## Note 7 Ansvarlig lån

Lånet er ytet av BKN AS (morselskapet) og er prioritert etter all annen gjeld. Ansvarlig lånekapital er avdragsfritt, og det er ikke fastsatt endelig tidspunkt for tilbakebetaling. Renten er fastsatt til halvårlig NIBOR rente, maksimalt 1,5% pro anno. Renter beregnes årlig og legges til lånesaldo, men betales ikke før endelig forfall. Lånet utgjør kr. -2 340 000.



## Note 8 Mellomværende med selskap i samme konsern

<b>Fordringer</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Langsiktige fordringer	0	128 003
Kundefordringer	766 942	9 341
Andre fordringer	1 232 177	780 905
<b>Sum fordringer</b>	<b>1 999 119</b>	<b>918 249</b>

<b>Gjeld</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Langsiktig gjeld	2 340 000	2 340 000
Leverandørgjeld	545 884	951 693
Kortsiktig gjeld	-4 085 214	9 232
<b>Sum gjeld</b>	<b>-1 199 330</b>	<b>3 300 925</b>

Selskapet har overtrekk på driftskonto som inngår i konsernkontosystemet. Kontoen klassifiseres i regnskapet som kortsiktig gjeld til konsernselskap og har en saldo på kr 4.085.214.

## Note 9 Fortsatt drift

2020 har vært et uforutsigbart år på grunn av koronasituasjonen og stadig endrede smittevernstiltak i samfunnet. Dette har i stor grad påvirket omsetningen i selskapet, da Ungarn har vært stengt for norske pasienter i store deler av året. Selskapet har ikke kommet inn under offentlige støtteordninger for å kompensere tapt omsetning, men kvalifisert for offentlig garantert likviditetslån. Aksjonærene har derfor tilført selskapet midler i 2020.

I oktober 2020 kjøpte selskapet driftsmidlene i søster selskapet Bud Health & Beauty Kft. I 2021 er driften lagt om, og driftsmidlene er realisert med positiv likviditetseffekt i selskapet. Videre har selskapet i 2020 og 2021 redusert løpende driftskostnader betydelig ved reduksjon av ansatte og øvrig administrasjonskostnader. Selskapet vil fremover opptre som agent og kostnadsnivået i selskapet er tilpasset dette.

Når dette skrives ser det ut som ustabile inntekter også vil prege deler av 2021, men en normalisering er snart forestående. Selskapet ser ut til å lykkes i rekruttering av nødvendig kompetanse. Styret vurderer at med dagens underliggende drift og gode kundegrunnlag ligger forholdene godt til rette for positiv drift fremover.

Eiere har lånt inn mnok 13,4 til morselskapet BKN AS. BKN AS har videre finansiert opp datterselskapene med ansvarlige lån. Eiere og styret har til hensikt å konvertere de ansvarlige lånene til egenkapital i datterselskapene, og lånet som er gitt til BKN AS vil kunne konverteres ved behov.

Grunnlaget for styrets konklusjon om fortsatt drift er basert på den gode kommunikasjonen mot eiere og kreditorer og et konservativt anslag på inntekter i årene som kommer. Styret avlegger dermed regnskapet for 2020 under forutsetning om fortsatt drift.